

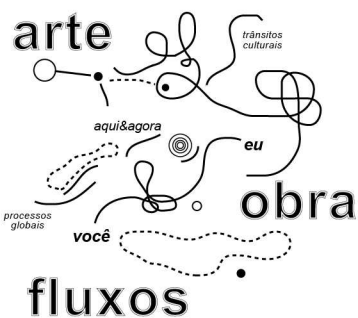
## CONSTRUYENDO UN ORIENTE EXÓTICO DESDE LA LATINOAMÉRICA: PINTURA QUITEÑA DEL SIGLO XVIII

CARMEN FERNANDEZ-SALVADOR

USFQ

La serie de lienzos sobre la vida de San Francisco Javier es un ejemplo destacado del arte colonial quiteño de la segunda mitad del siglo dieciocho. Al igual que otras obras de su tipo, los lienzos invitan al espectador a seguir los pasos del santo, presentándolo como un modelo de virtud cristiana y como un ejemplo de apostolado misionero. Las composiciones teatrales de los lienzos, el despliegue de motivos rococó, y sobre todo los paisajes y habitantes del Asia que se muestran en los mismos, señalan el uso de fuentes grabadas como motivo de inspiración para los artistas quiteños. Es indudable, por ejemplo, la relación entre las pinturas y los grabados de Bernard Picard en sus *Cérémonies et coutumes religieuses de tous les peuples du monde*.

En este trabajo, la relación entre grabados europeos y pinturas quiteñas no se entiende únicamente como dependencia de la copia con respecto al original. Por un lado, los lienzos sugieren la curiosidad de las élites quiteñas con respecto a Oriente, la que se manifiesta también en su deseo de acumular objetos exóticos. Es indudable, por otro lado, que este tipo de imágenes encuentra inspiración no solo en las fuentes grabadas, sino también en las innumerables cartas escritas por San Francisco Javier y por otros misioneros jesuitas que se habían desplazado a la región. Al igual que las relaciones de viaje de los exploradores europeos de la época, en ellas se plasman las impresiones del observador frente a una



## XXX Colóquio do Comitê Brasileiro de História da Arte

naturaleza nueva y sorprendente pero sobre todo frente a las diferencias culturales de los pueblos que encontraba a su paso. Las pinturas, de esta manera, nos sugieren también la importancia de los jesuitas como agentes de intercambio cultural a escala global.

La serie de pinturas quiteñas nos llevan a reflexionar, de esta manera, sobre la necesidad de comprender al arte colonial latinoamericano más allá de la dependencia con respecto a modelos europeos, sino como una respuesta a los intereses locales. De igual manera, proponen la importancia de mirar a la producción artística colonial en un contexto internacional, más allá de las fronteras locales, regionales y nacionales.

### **Jesuitas, Quito, imágenes de Asia**